

Porównanie tłumaczeń Jana 20:24

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	Tomasz zaś jeden z — dwunastu, — zwany Didymos, nie był z nimi, kiedy przyszedł Jezus.
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Tomasz zaś jeden z dwunastu który jest nazywany Didymos nie był z nimi gdy przyszedł Jezus
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Tomasz* zaś, jeden z Dwunastu, zwany Bliźniakiem,** nie był (obecny) wśród nich, kiedy przyszedł Jezus. ¹⁾²⁾
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	Tomasz zaś jeden z dwunastu, zwany Bliźniak nie był z nimi, gdy przyszedł Jezus.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Tomasz zaś jeden z dwunastu który jest nazywany Didymos nie był z nimi gdy przyszedł Jezus

¹⁾ <x>500 11:16</x>; <x>500 14:5</x>; <x>500 21:2</x>

²⁾ Bliźniakiem, Δίδυμος, lub: Dydymos.